Bezpłatny miesięcznik informacyjny **Miasta Jastrzębie-Zdrój**

JASTRZĄB

nr **10** (785) • **październik 2026** • rok XXXVI • ISSN 1233-1600 **www.jastrzebie.pl**



Kolej do Jastrzębia-Zdroju

PROJEKT GOTOWY - CZAS NA BUDOWĘ

↪ str. 3

Stawiamy na rozwój, jakość życia i nowoczesność

↪ str. 4

Najlepsi z najlepszych

↪ str. 15

Tysiąc meczów - jedna wyjątkowa historia

↪ str. 16



URZĄD MIASTA JASTRZĘBIE-ZDRÓJ

al. Józefa Piłsudskiego 60
44-335 Jastrzębie-Zdrój
tel. 32 47 85 100
fax 32 47 17 070
e-mail: miasto@um.jastrzebie.pl
www.jastrzebie.pl

Godziny pracy Urzędu:
poniedziałek - środa 7.30 - 15.30
czwartek 7.30 - 17.00
piątek 7.30 - 14.00

Sala Obsługi Interesanta:
poniedziałek - środa 7.30 - 15.00
czwartek 7.30 - 17.00
piątek 7.30 - 14.00

Straż Miejska
tel. alarmowy: 986
zgłaszanie interwencji: tel. 32 47 85 290
e-mail: odsm@um.jastrzebie.pl

Miejski Rzecznik Konsumentów
Urząd Miasta Jastrzębie-Zdrój
bud. B, IV piętro, pokój 456
tel. 32 47 85 351
e-mail: prk@um.jastrzebie.pl

Jastrzębie-Zdrój w portalach społecznościowych:
facebook.com/MiastoJastrzebieZdroj
youtube.com/MiastoJastrzebie
instagram.com/mojejastrzebie

JASTRZĄB

Bezpłatny miesięcznik informacyjny Miasta Jastrzębie-Zdrój.

Redaktor naczelny: **Jacek Stefaniak**
Redaguje zespół: **Julia Kurzeja, Patrycja Matacz, Paweł Smajdor, Grzegorz Stachowiak, Marta Stonio-Gawełczyk, Barbara Więckowska, Arleta Sternal-Kucz, Elżbieta Swaczyj-Szmuk**

Adres redakcji:
Urząd Miasta
Al. Józefa Piłsudskiego 60,
44-335 Jastrzębie-Zdrój

Druk: **KOLUMB Krzysztof Jański**
ul. Kaliny 7, 41-506 Chorzów
www.drukarniakolumb.pl
Nakład: **28 000 egz.**

Zdjęcie na okładce: fb Koleje Śląskie
Na zdjęciu pierwszoklasiści z SP nr 14.

Rusza przebudowa ulicy Dąbrowskiego

Powstanie nowa jezdnia i przepust o długości 21 metrów





W Moszczenicy rozpoczyna się przebudowa 400-metrowego odcinka ulicy Dąbrowskiego. Inwestycja warta ponad 3,34 mln zł obejmuje wykonanie nowej nawierzchni jezdni, budowę ścieżki pieszo-rowerowej oraz przebudowę odwodnienia i oświetlenia.

Ważnym elementem zadania będzie również budowa mostowego przepustu drogowego, czyli obiektu inżynieryjnego, pod którym będzie przepływał potok.

Plac budowy został przekazany wykonawcy, a umowę na realizację zadania zawarto 14 października 2026 roku.

PRZEBUDOWA MA POPRAWIĆ BEZPIECZEŃSTWO I PŁYNNOŚĆ RUCHU NA TYM ODCINKU ULICY, KTÓRY OBECNIE JEST WĄSKI I NIE MA CHODNIKA.

- To inwestycja ważna dla mieszkańców Moszczenicy. Dziś na tym odcinku droga jest wąska i nie ma chodnika, co utrudnia bezpieczne poruszanie się pieszym i rowerzystom. Po przebudowie zyskamy nie tylko nową nawierzchnię, ale także ścieżkę pieszo-rowerową i lepiej przygotowaną infrastrukturę drogową. To kompleksowa zmiana, która poprawi codzienne funkcjonowanie tej części miasta - mówi **Michał Urgoł**, prezydent Jastrzębia-Zdroju.

Na długości 400 metrów powstanie nowa jezdnia z nawierzchnią z betonu asfaltowego. Będzie miała 6 metrów szerokości, z poszerzeniami na łukach. Po prawej stronie drogi zaplanowano ścieżkę pieszo-rowerową o szerokości 2,65 metra, a po lewej - utwardzone tłuczniem pobocze o szerokości jednego metra. Przebudowane zostaną również zjazdy do posesji.

Jednym z istotnych elementów inwestycji będzie budowa mostowego przepustu drogowego w miejscu, w którym potok przepływa pod ulicą Dąbrowskiego. Obiekt będzie miał 21 metrów długości, 1,5 metra szerokości i 1,25 metra wysokości.

Prace obejmą także umocnienie koryta potoku narzutem kamiennym na długości 7,15 metra zarówno powyżej, jak i poniżej przepustu. Zaplanowano również wykonanie schodów skarpowych, które ułatwią obsługę obiektu.

INWESTYCJA OBEJMIE PONADTO BUDOWĘ SYSTEMU ODWODNIENIA.

Woda będzie odprowadzana za pomocą rowów, a na dalszym odcinku również projektowaną kanalizacją deszczową. Przebudowane zostanie oświetlenie uliczne, a kolidujące z pracami odcinki sieci zostaną przełożone.

- Zakres prac jest szerszy niż sama przebudowa nawierzchni. Musimy skoordynować roboty drogowe, odwodnieniowe i instalacyjne, a także wykonać nową konstrukcję nad potokiem. Zależy nam na sprawnej realizacji wszystkich tych elementów zgodnie z projektem i harmonogramem. Niestety prace będą wymagały całkowitego zamknięcia ruchu drogowego na remontowanym odcinku - mówi **Michał Flis**, kierownik budowy.

Zakończenie prac zaplanowano na 14 lipca 2027 roku. Na czas robót kierowcy muszą liczyć się z całkowitym zamknięciem remontowanego odcinka ulicy.

tekst i foto J. Stefaniak

Kolej coraz bliżej Jastrzębia-Zdroju

PKP Polskie Linie Kolejowe zakończyły dokumentację projektową odbudowy połączenia kolejowego do Jastrzębia-Zdroju. Po ćwierć wieku od odjazdu ostatniego pociągu pasażerskiego, program powrotu kolei do miasta wkracza w przełomowy etap.



Obecnie trwa uzyskiwanie decyzji administracyjnych niezbędnych do rozpoczęcia robót budowlanych. Inwestor ma już decyzję środowiskową, a na finiszu są kolejne procedury, w tym postępowanie dotyczące ustalenia lokalizacji linii kolejowej i uzyskania pozwolenia na budowę.

NAJWAŻNIEJSZE JEST JEDNAK TO, ŻE PKP PLK PLANUJĄ OGŁOSIĆ PRZETARG NA WYKONAWCĘ ROBÓT W PAŹDZIERNIKU.

W ramach inwestycji odbudowany zostanie odcinek linii kolejowej nr 159. To prawie 8 kilometrów torów wraz z infrastrukturą towarzyszącą i trakcją elektryczną. Linia zostanie odtworzona po dawnym śladzie kolejowym. To projekt, którego wartość oszacowano na 310 mln zł.

Linia kolejowa rozpocznie się przy dworcu Jastrzębie-Zdrój Górne, gdzie powstanie nowy peron. Zaplanowano tam dwa tory, co daje możliwość dalszego rozwoju infrastruktury kolejowej w przyszłości, a konkretnie połączenia z linią Kolei Dużych Prędkości, której uruchomienie w naszym mieście planowane jest około 2035 roku.

W JASTRZĘBIU-ZDROJU W RAMACH PROJEKTU KOLEI+ POWSTANĄ DWA PRZYSTANKI.

Pierwszy zostanie zlokalizowany w rejonie osiedla Barbary, w pobliżu ulicy Granicznej. Drugi powstanie w Bziu, tuż przy przejeździe kolejowym przez ulicę Niepodległości. Odbudowane zostaną również perony na dworcu w Pawłowicach.

Całość realizowana jest w ramach zadania „Uzupełnienie sieci kolejowej o połączenie kolejowe Jastrzębia-Zdroju z Katowicami", będącego częścią Programu Uzupełniania Lokalnej i Regionalnej Infrastruktury Kolejowej - Kolej+ do 2029 roku.

Jastrzębie-Zdrój od początku uczestniczyło w przygotowaniu przedsięwzięcia i przekazywało na nie własne środki. W 2021 roku miasto podpisało z Województwem Śląskim umowę partnerską dotyczącą wspólnego udziału w programie Kolej+. W kolejnych latach samorząd finansował przygotowanie inwestycji. Łącznie na ten cel przeznaczono ponad 3,25 mln zł z budżetu miasta.

To istotne, bo mówimy o inwestycji, która nie jest zadaniem własnym gminy. Samorząd zdecydował się jednak ponieść ten koszt, ponieważ powrót kolei jest jednym z najważniejszych celów rozwojowych Jastrzębia-Zdroju.

JESZCZE W UBIEGŁYM ROKU PRZYSZŁOŚĆ INWESTYCJI NIE BYŁA PEWNA.

W tym samym czasie Ministerstwo Infrastruktury informowało o wzroście kosztów inwestycji. Wskazywano, m.in. na wyższe koszty wykupów nieruchomości, konieczność wykonania specjalistycznych robót geotechnicznych związanych ze szkodami górniczymi oraz zwiększenie zakresu prac w stosunku do pierwotnych założeń. W marcu 2025 roku pojawiła się informacja o możliwym zaniechaniu realizacji projektu. Nie była to jednak formalna decyzja o jego zakończeniu. Mimo to zagrożenie potraktowano bardzo poważnie.



MICHAŁ URGOŁ,
prezydent Jastrzębia-Zdroju
Sprawne połączenie kolejowe, które pozwoli dotrzeć do stolicy województwa w około 50 minut, pozwoli naszym mieszkańcom pracować czy studiować w aglomeracji katowickiej. Chcemy, aby Jastrzębie-Zdrój było również atrakcyjnym miejscem do życia dla młodych ludzi, którzy szukają zielonego, czystego i zadbanego miasta, a jednocześnie chcą korzystać z możliwości, jakie daje aglomeracja.

PREZYDENT MICHAŁ URGOŁ ORAZ RADA MIASTA PODJĘLI DZIAŁANIA NA RZECZ UTRZYMANIA INWESTYCJI.

Rada Miasta 27 marca przyjęła uchwałę wyrażającą sprzeciw wobec rezygnacji z budowy połączenia z Katowicami, kierując ją do premiera, ministra infrastruktury, marszałka województwa, wojewody oraz parlamentarzystów z regionu. W kolejnych miesiącach prezydent Michał Urgoł kontynuował działania na rzecz projektu. W obronę inwestycji zaangażowały się również sąsiednie samorządy. Z inicjatywy Prezydenta Jastrzębia-Zdroju wspólnie z władzami Żor i Pawłowic wystosowano specjalną petycję do strony rządowej. Celem było wskazanie, że odbudowa kolei jest ważna nie tylko dla jednego miasta, ale dla całego subregionu. Działania przyniosły efekt bo projekt pozostał na liście inwestycyjnej, a jesienią 2025 roku wiceminister infrastruktury Piotr Malepszak potwierdził zabezpieczenie środków na ten cel.

J. Stefaniak

Stawiamy na rozwój, jakość życia i nowoczesność

Przyjęta przez Radę Miasta Strategia Rozwoju Miasta Jastrzębie-Zdrój do 2035 roku jest jednym z najważniejszych dokumentów wyznaczających przyszłość miasta.





Jastrzębie-Zdrój chce wykorzystać swoje przemysłowe dziedzictwo jako fundament nowoczesnego rozwoju. Nowa Strategia Rozwoju Miasta do 2035 roku wyznacza kierunki działań, które mają pomóc zatrzymać mieszkańców, przyciągnąć inwestorów i stworzyć miasto jeszcze bardziej przyjazne do życia.

TO PLAN AMBITNY, ALE OPARTY NA RZETELNEJ DIAGNOZIE ORAZ GŁOSACH SAMYCH JASTRZĘBIAN.

- Strategia nie jest tylko dokumentem. Nie jest zbiorem zapisanych na papierze celów, przedsięwzięć i wskaźników. Jest przede wszystkim odpowiedzią na pytanie, jakiego Jastrzębia-Zdroju chcemy w przyszłości - podkreślał prezydent **Michał Urgoł** podczas sesji.

Dokument powstawał przez kilkanaście miesięcy i poprzedzony został szeroko zakrojonymi konsultacjami społecznymi oraz analizami. W proces zaangażowali się mieszkańcy, przedsiębiorcy, organizacje pozarządowe, młodzież, eksperci, radni oraz przedstawiciele miejskich instytucji. Przeprowadzono badania ankietowe, wywiady, warsztaty strategiczne oraz analizę danych społecznych, gospodarczych i przestrzennych. Dzięki temu strategia stała się efektem wspólnej pracy wielu środowisk związanych z miastem.

PUNKTEM WYJŚCIA BYŁA DIAGNOZA NAJWAŻNIEJSZYCH WYZWAŃ STOJĄCYCH PRZED JASTRZĘBIEM-ZDROJEM.

Wśród nich znalazły się procesy depopulacyjne, starzenie się społeczeństwa, konieczność transformacji gospodarczej związanej ze zmianami w sektorze górniczym, a także potrzeba poprawy dostępności komunikacyjnej miasta. Jednocześnie wskazano liczne atuty: silne tradycje przemysłowe, rozwiniętą infrastrukturę drogową, atrakcyjne tereny inwestycyjne, bogatą ofertę kulturalną oraz duży potencjał terenów poprzemysłowych.

Misją miasta na najbliższe lata jest transformacja Jastrzębia-Zdroju w nowoczesny i konkurencyjny ośrodek o przemysłowych korzeniach, oferujący stabilne miejsca pracy, dobre warunki mieszkaniowe oraz wysoką jakość życia. Wizja roku 2035 zakłada miasto innowacyjne, przyjazne mieszkańcom, dobrze skomunikowane, zielone i odporne na zmiany klimatyczne.

REALIZACJI TEJ WIZJI SŁUŻYĆ BĘDZIE SZEŚĆ GŁÓWNYCH CELÓW STRATEGICZNYCH.

Pierwszy koncentruje się na transformacji gospodarczej i rozwoju innowacji opartych na przemysłowych tradycjach miasta. Kolejne dotyczą jakości życia mieszkańców, budowy silnej wspólnoty lokalnej, rewitalizacji przestrzeni miejskich, poprawy dostępności transportowej oraz działań związanych z ochroną środowiska i adaptacją do zmian klimatu.

Wśród najważniejszych przedsięwzięć zapisanych w strategii znalazło się przywrócenie połączeń kolejowych, które od lat pozostaje jednym z najbardziej oczekiwanych przez mieszkańców projektów. Duży nacisk położono także na rozwój terenów inwestycyjnych, budowę nowych mieszkań, zagospodarowanie strefy centrum miasta oraz realizację parku wodnego. Miasto chce również rozwijać nowoczesny transport publiczny i kontynuować inwestycje drogowe, które poprawią komunikację zarówno wewnątrz Jastrzębia-Zdroju, jak i z całym regionem.

ISTOTNE MIEJSCE W STRATEGII ZAJMUJE TAKŻE ROZWÓJ EDUKACJI, KULTURY I REKREACJI.

Planowane są inwestycje w placówki oświatowe, współpraca szkół z przedsiębiorcami, działania na rzecz powstania kolejnych filii uczelni wyższych oraz dalszy rozwój Instytutu Dziedzictwa i Dialogu Łaźnia Moszczenica. Miasto stawia również na rewitalizację terenów rekreacyjnych, rozbudowę infrastruktury rowerowej oraz tworzenie atrakcyjnych przestrzeni służących integracji mieszkańców.

Nowa strategia pokazuje, że Jastrzębie-Zdrój chce aktywnie odpowiadać na wyzwania stojące przed współczesnymi miastami. Jednocześnie nie rezygnuje ze swojej tożsamości, opierając rozwój na tym, co przez lata było jego największą siłą: przedsiębiorczości mieszkańców, przemysłowym dziedzictwie i odwadze do wyznaczania ambitnych celów. Jeśli założenia dokumentu uda się zrealizować, w 2035 roku Jastrzębie-Zdrój może stać się jednym z najciekawszych przykładów udanej transformacji miasta górniczego w Polsce.

tekst i foto J. Stefaniak



Od Ikarusów po elektryki

Uroczysta gala w Carbonarium, która odbyła się 9 października, połączyła jubileusz 35-lecia Międzygminnego Związku Komunikacyjnego z 50-leciem komunikacji miejskiej w Jastrzębiu-Zdroju.



Historia komunikacji miejskiej w Jastrzębiu-Zdroju rozpoczęła się 15 października 1976 roku o godz. 10.35, gdy na ulice miasta wyjechały pierwsze autobusy. W 1991 roku dziewięć gmin powołało MZK, stawiając na wspólną organizację transportu.

PODCZAS GALI PREZENTOWANO FILMY POKAZUJĄCE HISTORIĘ I WSPÓŁCZESNOŚĆ MZK.

Nie zabrakło anegdot z czasów Ikarusów. Pracownicy wspominali przepełnione autobusy, które nie mogły podjechać pod wzniesienia, przez co pasażerowie musieli wysiadać i wsiadać ponownie na górce. Inna historia dotyczyła kierowcy, który po pracy zabierał do domu kierownicę i lewarek skrzyni biegów, by autobus nie trafił w ręce kolegi. Uhonorowano zasłużonych pracowników i osoby związane z władzami Związku. Specjalną statuetkę otrzymał również prezydent Jastrzębia-Zdroju Michał Urgoł, który z okazji jubileuszu przekazał pamiątkowe tablo. Wyróżnienie potraktował jako podziękowanie dla mieszkańców miasta, którzy od pół wieku współtworzą historię lokalnej komunikacji i korzystają z jej usług.



- Rozwój to nie tylko zakup nowoczesnych autobusów i dalsza poprawa komforty jazdy, ale również wzmacnianie organizacji i przygotowanie jej do nowych wyzwań - powiedział **Grzegorz Dulemba**, przewodniczący Zarządu Związku i pierwszy zastępca prezydenta Jastrzębia-Zdroju.

Jednym z nich jest przekształcenie MZK w związek powiatowo-gminny. Nowa formuła może otworzyć dostęp do dodatkowych źródeł finansowania. Zainteresowanie przystąpieniem do Związku wyraziły w tym roku Powiat Rybnicki oraz gminy Świerklany i Zebrzydowice.

W TYM ROKU DO MZK TRAFIŁO 14 ELEKTRYCZNYCH AUTOBUSÓW SOLARIS WRAZ Z INFRASTRUKTURĄ ŁADOWANIA.

To przykład skutecznego pozyskania środków zewnętrznych - dofinansowanie NFOŚiGW pokryło 90 proc. kosztów kwalifikowanych objętych wsparciem. Związek zamierza intensyfikować starania o kolejne fundusze na planowane inwestycje. Strategia obejmuje również dalszą modernizację taboru i rozwój wyposażenia autobusów, m.in. klimatyzację, wi-fi i monitoring.

Ważnym kierunkiem działań MZK jest dążenie do wprowadzenia wspólnego biletu, który obejmowałby również sąsiednie gminy nienależące do Związku. Jak podkreślał Grzegorz Dulemba, pierwsze efekty tych starań są już widoczne - pasażerowie mogą korzystać ze wspólnego biletu z Rybnikiem.

Podczas jubileuszowej gali spotkały się dwa światy: wspomnienia o przepełnionych Ikarusach i wizja transportu opartego na nowoczesnych autobusach, nowych technologiach oraz współpracy kolejnych samorządów. Przez 50 lat komunikacja miejska w Jastrzębiu-Zdroju, a przez 35 lat także MZK, zmieniały się wraz z potrzebami mieszkańców. Cel pozostał jednak ten sam - zapewnić im możliwość sprawnego i bezpiecznego dotarcia do celu.

tekst i foto J. Stefaniak



GRZEGORZ DULEMBA, przewodniczący Zarządu Związku i pierwszy zastępca prezydenta Jastrzębia-Zdroju.
Rozwój to nie tylko zakup nowoczesnych autobusów i dalsza poprawa komforty jazdy, ale również wzmacnianie organizacji i przygotowanie jej do nowych wyzwań.



PIOTR SZEREDA, przewodniczący Zgromadzenia MZK i Rady Miasta
Mieszkańcy nie patrzą na granice administracyjne, ale chcą szybko i sprawnie dotrzeć do pracy, szkoły czy innych ważnych miejsc. Dlatego wspólna organizacja transportu pozwala lepiej planować połączenia, a przy tym może być bardziej efektywna i tańsza.







Strefa NGO

Festiwal Organizacji Pozarządowych upłynął pod znakiem doskonałej zabawy w Parku Zdrojowym. A wszystko za sprawą ciekawej oferty kilkudziesięciu jastrzębskich organizacji.





W Parku Zdrojowym wiele się działo. Wśród licznie rozstawionych stoisk przechadzali się mieszkańcy naszego miasta, którzy być może nie do końca zdawali sobie sprawę z tego, jak wiele organizacji non - profit działa na terenie Jastrzębia-Zdroju. Każdy mógł znaleźć coś dla siebie. Od sportowych atrakcji jak kajaki, ring bokserski czy tory przeszkód, przez pokazy taneczne, muzykę, prezentację sprzętu po degustacje lokalnych przysmaków. Można było zapoznać się z bogatą ofertą jastrzębskich organizacji pozarządowych, ale przede wszystkim od samych przedstawicieli dowiedzieć się, w jaki sposób działają każdego dnia. Festiwal Organizacji Pozarządowych już na trwałe wpisał się w kalendarium miejskich wydarzeń. I patrząc na frekwencję, jest to propozycja, która trafia do mieszkańców. Wydarzenie współfinansowane było ze środków Unii Europejskiej.

P. Matacz



Fot. J. Stefaniak i J. Kurzeja







Fot. Łaźnia Moszczenica

Pod tym hasłem rozpoczął się tegoroczny Festiwal Organizacji Pozarządowych w Jastrzębiu-Zdroju.

W Łaźni Moszczenica zjawili się ludzie, którzy doskonale wiedzą, że hejt to zjawisko, które niestety zatacza coraz to szersze kręgi. Z ust specjalistów można było usłyszeć odpowiedzi na pytania takie jak: Czym różni się dialog od hejtu? Jak przeciwdziałać mowie nienawiści? Na te i wiele innych odpowiadali między innymi przedstawiciele Komendy Miejskiej Policji, Ośrodka Pomocy Społecznej, Ośrodka Psychoterapii i Rozwoju „Relacje", Sądu Rejonowego w Jastrzębiu-Zdroju, Akademii Nauk Stosowanych w Bielsku-Białej oraz Sylwia Wdowiak - Twoja.psycholog i Aurelia Golda z Akademii Sukcesu.

P. Matacz

Przedszkole rośnie w oczach


Fot. P. Smajdor

Rok temu podpisana została umowa na budowę przedszkola dla dzieci z niepełnosprawnościami przy ulicy Kaszubskiej. Prace idą dobrze, a budynek przedszkola już stoi.

Przypomnijmy, że powstanie budynek na potrzeby przedszkola specjalnego wraz z niezbędnymi przyłączami i instalacjami, parkingami, drogą pożarową i pozostałym zagospodarowaniem terenu oraz jego pełne wyposażenie niezbędne do realizacji zaplanowanej funkcji. Po 12 miesiącach od podpisania umowy, trwają już prace wewnątrz budynku. Prowadzony jest montaż instalacji wewnętrznych, na ścianach wewnętrznych wykonywane są tynki i gładzie. Trwa również montaż podwieszanych sufitów oraz wewnętrznej stolarki aluminiowej. Wykonana jest już stolarka okienna zewnętrzna. Budowa powinna się zakończyć w ciągu 10 miesięcy. Koszt nowego przedszkola wynosi 23,8 mln zł, z czego 85% stanowi dofinansowanie z Rządowego Programu Polski Ład.

P. Matacz

Ponad 7 tysięcy nowych roślin


Fot.JZR

Nowe byliny, krzewy, drzewa i trawy ozdobne pojawiły się w kilku miejscach w Jastrzębiu-Zdroju i od razu zrobiło się piękniej.

Jastrzębski Zakład Komunalny w ramach prowadzonych prac związanych z zagospodarowaniem i utrzymaniem terenów zieleni miejskiej wykonał nasadzenia roślinności ozdobnej. Pojawiły się byliny, trawy ozdobne, rośliny sezonowe, drzewa i krzewy. Łączna liczba nasadzeń wynosi 7103 sztuk.

Dobór gatunków został uzależniony od specyfiki poszczególnych terenów, ich funkcji, warunków siedliskowych oraz przyjętych założeń dotyczących estetyki i zagospodarowania przestrzeni miejskiej.

E. Swaczyj-Szmuk





Komfortowa jazda

Kolejna inwestycja, której zadaniem była poprawa parametrów technicznych, zakończona. Mowa o odcinku ulicy Rotmistrza Witolda Pileckiego.

Na odcinku 115 metrów wymieniona została podbudowa, wykonano dwie warstwy nawierzchni asfaltowej wraz z poboczami. Dzięki poprawie tego konkretnego odcinka, ulica Rotmistrza Witolda Pileckiego jest już w całości pokryta nową nawierzchnią mineralno-asfaltową, co znacznie poprawia komfort jej użytkowania przez mieszkańców. Prace trwały od końca sierpnia, a zakończyły się 18 września. Koszt inwestycji wyniósł 142 tys. zł.

tekst i foto G. Stachowiak

„Orlik" po liftingu


Fot. P. Smajdor

Boisko przy ulicy Warszawskiej, czyli popularny „Orlik" od prawie 17 lat służy mieszkańcom. Teraz obiekt został całkowicie zmodernizowany.

Od lat z boiska korzystali zawodnicy jastrzębskich piłkarskich klubów sportowych, uczniowie ZS Nr 2 i innych jastrzębskich placówek oświatowych w ramach lekcji wychowania fizycznego oraz grupy amatorskie z terenu miasta. Ze względu na ciągłe całoroczne użytkowanie, nawierzchnia z trawy syntetycznej została maksymalnie wyeksploatowana. Te czasy już minęły. „Orlik" przeszedł kompleksową modernizację. W ramach inwestycji usunięta została cała zniszczona nawierzchnia z trawy syntetycznej, wyrównano warstwy podbudowy, ułożono nawierzchnię z trawy syntetycznej wraz z wyklejeniem linii boiska, zamontowano nowe bramki z siatkami. Koszt remontu wyniósł 757 tys. zł, a połowę tej kwoty stanowi dofinansowanie z Ministerstwo Sportu i Turystyki.

J. Stefaniak





Zakładnik, skażenie rzeki, karambol i szturm AGAT-u







Fot. J. Stefaniak i P. Smajdor

W Jastrzębiu-Zdroju przez kilka godzin służby mierzyły się z wieloma zagrożeniami jednocześnie. Na szczęście wszystko było częścią ćwiczeń „WODA 2026".

Zakładnik w oczyszczalni ścieków. Niebezpieczne substancje, które przedostały się do rzeki. Poszkodowany pracownik uwięziony na konstrukcji zbiornika. Chwilę później - karambol pięciu samochodów i alarm dla wszystkich jednostek OSP. A na koniec uzbrojeni napastnicy, którzy opanowali teren elektrociepłowni i wzięli zakładników. Mimo że to tylko ćwiczenia „WODA 2026", nie było jednak taryfy ulgowej.

SCENARIUSZE ZOSTAŁY PRZYGOTOWANE TAK, ABY MAKSYMALNIE ZBLIŻYĆ WARUNKI DO SYTUACJI, Z JAKĄ SŁUŻBY MOGŁYBY SPOTKAĆ SIĘ W RZECZYWISTOŚCI.

Pierwsze działania rozegrały się na terenie oczyszczalni Jastrzębskiego Zakładu Wodociągów i Kanalizacji. W wyniku sabotażu doszło do uszkodzenia urządzeń i wycieku niebezpiecznych substancji do cieków Gmyrdek i Ruptawka. Strażacy musieli ograniczyć możliwość rozprzestrzeniania się zanieczyszczeń. Na Gmyrdku zbudowali specjalną tamę. W tym samym czasie pojawiło się kolejne zagrożenie - pracownik więzienia zniszczył mienie i wziął zakładnika. Do akcji wkroczyli funkcjonariusze Grupy Interwencyjnej Służby Więziennej.

TO WCIĄŻ NIE BYŁ KONIEC PROBLEMÓW.

Na konstrukcji zbiornika zasłabł pracownik. Jego ewakuacją zajęli się ratownicy Specjalistycznej Grupy Ratownictwa Wysokościowego Komendy Miejskiej PSP w Jastrzębiu-Zdroju. Kiedy jedne zespoły działały na terenie oczyszczalni, inne musiały ruszyć na ul. Moszczenicką. Tam czekał na nich karambol pięciu rozbitych samochodów. W trybie alarmowym wyjechały wszystkie zastępy Ochotniczych Straży Pożarnych z Jastrzębia-Zdroju. Druhowie ćwiczyli uwalnianie rannych pasażerów z zakleszczonych pojazdów oraz udzielanie pierwszej pomocy. Cała akcja odbywała się pod okiem strażaków PSP.

FINAŁ ĆWICZEŃ ROZEGRAŁ SIĘ W REJONIE ELEKTROCIEPŁOWNI MOSZCZENICA.

Tu scenariusz zakładał wtargnięcie uzbrojonej grupy, która opanowała obiekt i wzięła zakładników. Do działania wkroczyli żołnierze Jednostki Wojskowej AGAT, specjalizującej się w działaniach przeciwterrorystycznych. Ich zadaniem było odbicie zakładników i zabezpieczenie obiektu. Nieprzypadkowo kilka zdarzeń rozgrywało się jednocześnie. To właśnie ten element miał podnieść poziom trudności. Służby musiały nie tylko prawidłowo reagować na poszczególne zagrożenia, ale także koordynować działania w kilku miejscach, odpowiednio dzielić siły i środki oraz wymieniać informacje. Ćwiczenia zakończyły się zgodnie z planem. Wzięli w nich udział przedstawiciele Policji, PSP i OSP, Służby Więziennej, Straży Miejskiej, JZWiK, Jednostki Wojskowej AGAT, SANEPID oraz miejskich służb zarządzania kryzysowego. Przedstawiciele jednostek podziękowali za zaproszenie do udziału w ćwiczeniach, podkreślając znaczenie wspólnego treningu i sprawdzania współpracy w warunkach możliwie zbliżonych do rzeczywistych.

J. Stefaniak

Największy pożar dekady w Jastrzębiu-Zdroju

Ponad 16 godzin walki z ogniem, 34 zastępy i 89 strażaków. Pożar supermarketu przy ul. Niepodległości był jednym z największych wyzwań ratowniczych ostatnich lat w Jastrzębiu-Zdroju. W działania zaangażowały się miejskie służby, a powołany przez prezydenta Michała Urgoła Miejski Sztab Kryzysowy koordynował wsparcie logistyczne, dbając m.in. o sprawne zaopatrzenie w wodę, posiłki dla ratowników i zabezpieczenie terenu zdarzenia.



Fot. KMP PSP Jastrzębie-Zdrój

W środę, 7 października, o godz. 20.16 do jastrzębskiej komendy Państwowej Straży Pożarnej wpłynęło zgłoszenie o pożarze sklepu wielkopowierzchniowego przy ul. Niepodległości. Ogień szybko się rozprzestrzeniał. Wszyscy klienci i pracownicy zdążyli opuścić budynek, dzięki czemu nikt nie został poszkodowany.

DO AKCJI SKIEROWANO 34 ZASTĘPY, W TYM STRAŻAKÓW Z JASTRZĘBIA-ZDROJU I OKOLICZNYCH MIAST.

W działaniach uczestniczyły również specjalistyczne jednostki z różnych części województwa śląskiego. Straty oszacowano na około 12 mln zł. Aby wesprzeć akcję ratowniczo-gaśniczą, prezydent Michał Urgoł powołał Miejski Sztab Kryzysowy. Jego działania koncentrowały się na organizacji wsparcia miejskich służb i zapewnieniu ratownikom warunków do prowadzenia wielogodzinnej akcji.

Jednym z najważniejszych wyzwań było zaopatrzenie w wodę. Intensywne gaszenie wymagało jej dużych ilości, dlatego konieczne stało się zwiększenie ciśnienia w sieci wodociągowej. Po konsultacjach z czeskim dostawcą wody, ciśnienie zwiększono po niespełna 15 minutach.

MIASTO ZADBAŁO TAKŻE O ZAPLECZE DLA RATOWNIKÓW.

W ciągu zaledwie dwóch godzin, w środku nocy, zorganizowano blisko sto ciepłych posiłków i napojów. Straż Miejska wraz z Policją zabezpieczała teren przed osobami postronnymi i kierowała kierowców na objazdy, ograniczając utrudnienia w rejonie ul. Niepodległości i ul. Rostków.

W działaniach uczestniczyły wszystkie jednostki OSP z terenu miasta. Do pożaru skierowano także specjalistyczne siły z innych miast regionu, w tym plutony gaśnicze i zastępy wyposażone w drabiny mechaniczne. Szczególne słowa uznania należą się jastrzębskim druhom ochotnikom, których przygotowanie do współdziałania z zawodowymi strażakami i umiejętności wykorzystania nowoczesnego sprzętu sprawdziły się podczas tej wymagającej akcji. Komendant Miejski PSP w Jastrzębiu-Zdroju, bryg. Jan Cepiel, wysoko ocenił ich profesjonalizm, doświadczenie oraz gotowość do działania w trudnych i skomplikowanych warunkach. Przykładem dobrego przygotowania jastrzębskich ochotników było wykorzystanie specjalistycznego drona z kamerą termowizyjną, którym dysponuje OSP Ruptawa. Urządzenie wspierało działania drona Państwowej Straży Pożarnej z Jastrzębia-Zdroju, pomagając w rozpoznaniu sytuacji z powietrza i wskazywaniu miejsc wymagających szczególnej uwagi.

AKCJA RATOWNICZO-GAŚNICZA TRWAŁA PONAD 16 GODZIN.

Po opanowaniu pożaru strażacy kontrolowali pogorzelisko kamerami termowizyjnymi, by wykluczyć ukryte zarzewia ognia. Przyczyny zdarzenia będzie ustalać Policja z udziałem biegłego z zakresu pożarnictwa.

- Współpracując ze strażakami i obserwując ich działania z bliska, miałem okazję przekonać się o ich ogromnym profesjonalizmie, doskonałym przygotowaniu, doświadczeniu, sprawnym wykorzystaniu sprzętu technicznego i przede wszystkim wielkim poświęceniu. Dziękuję wszystkim strażakom z Państwowej Straży Pożarnej oraz Ochotniczych Straży Pożarnych, a także wszystkim służbom i instytucjom zaangażowanym w akcję - prezydent **Michał Urgoł** podziękował wszystkim uczestnikom akcji za profesjonalizm, przygotowanie i poświęcenie.

Pożar supermarketu przy ul. Niepodległości pokazał, jak ważne są profesjonalizm ratowników, sprawna organizacja i współpraca wielu służb. Obok strażaków walczących bezpośrednio z ogniem istotną rolę odegrały miejskie służby, Miejski Sztab Kryzysowy oraz jednostki OSP, których zaangażowanie i przygotowanie pozwoliły skutecznie wspierać działania podczas jednej z największych akcji ratowniczych ostatnich lat w mieście.

J. Stefaniak




Fot. P. Smaldor

Zainaugurowali kolejny rok akademicki

Jubileuszowa, bo 25. Inauguracja Roku Akademickiego Uniwersytetu Trzeciego Wieku w Jastrzębiu-Zdroju odbyła się w Sali Koncertowej Szkoły Muzycznej.

Od 2002 roku Uniwersytet Trzeciego Wieku jest ważną częścią akademickiego i społecznego życia Jastrzębia-Zdroju. To już nie eksperyment ani inicjatywa skierowana do wąskiej grupy - to trwała, rozpoznawalna i potrzebna instytucja naszego miasta.

Grupa kilkuset słuchaczy zgromadziła się, aby wspólnie zainaugurować kolejny, jubileuszowy rok akademicki. Przed nimi miesiące pełne ciekawych wykładów - pierwszy wygłosiła już podczas uroczystości dr inż. Teresa Kasprzyk-Kucewicz prof. UŚ pt. „Zimno, które leczy- współczesna krioterapia". Jednak Uniwersytet Trzeciego Wieku to nie tylko nauka. To również rozwijanie zainteresowań, utrzymywanie sprawności intelektualnej i fizycznej, aktywizowanie społeczne oraz tworzenie przestrzeni do samorealizacji. Patrząc na liczbę studentów, ta oferta jest jak najbardziej trafiona. Dobre funkcjonowanie UTW jest efektem współpracy Uniwersytetu Śląskiego, Miasta, Miejskiej Biblioteki Publicznej oraz przede wszystkim zaangażowania samych słuchaczy.

P. Matacz

Sprzęt ratowniczy dla harcerzy

24. Ratownicza Drużyna Harcerska „Andromeda" otrzymała sprzęt, który może zostać wykorzystany zarówno podczas codziennych działań ratowniczych, jak i w sytuacjach zagrożenia.



Przekazany sprzęt jest częścią rezerw materiałowych tworzonych przez Miasto na potrzeby reagowania w sytuacjach zagrożenia. W razie wystąpienia zdarzenia wymagającego dodatkowego wsparcia zasoby te mogą zostać wykorzystane do udzielania pomocy mieszkańcom. Wyposażenie „Andromedy" zwiększa możliwości drużyny w zakresie udzielania pierwszej pomocy, a także wsparcia osób poszkodowanych i ewakuowanych. Jednocześnie pozwala lepiej przygotować harcerzy do działań, które mogą być prowadzone w ramach lokalnego systemu ochrony ludności.

tekst i foto J. Stefaniak

Od pół wieku ratują zdrowie i życie


Fot. G. Stachowiak

1976 rok - to wtedy w naszym mieście powstał szpital, przez lata nazywany Szpitalem Górniczym. W tym roku placówka obchodzi jubileusz 50-lecia.

Nie zabrakło wspomnień, ciepłych słów, łez wzruszenia. Jubileusz był też doskonała okazją do nagrodzenia pracowników Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego nr 2 w Jastrzębiu-Zdroju, którzy od lat troszczą się o nasze zdrowie. Wśród nich szczególnie wybrzmiał Medal Za Ofiarność i Odwagę przyznane przez Prezydenta RP Karola Nawrockiego doktorowi Wiesławowi Folwarcznemu, który stanął w obronie innego lekarza zaatakowanego przez nożownika na terenie szpitala. W wyniku tego zdarzenia sam został ranny.

P. Matacz



Pomagają ludziom wrócić do ustawień fabrycznych

Za nami I Jastrzębskie Forum Abstynenckie zorganizowane przez Klub Abstynentów „Arka".

„Od tabu do świadomości - dowody naukowe obalają iluzje i wspierają modę na abstynencję" - pod takim hasłem przebiegało wydarzenie, które zorganizowane zostało 3 października w Kinie Centrum.

- *Pomagamy ludziom w powrocie do ustawień fabrycznych. Nikt nie urodził się alkoholikiem. Zostało to nabyte gdzieś w trakcie. My pozwalamy tym ludziom wrócić do normalnego funkcjonowania* - podkreślał prezes Klubu Abstynentów „Arka" **Marek Langiewicz** podczas uroczystego otwarcia Forum. Na zgromadzonych w Kinie Centrum czekały ciekawe wykłady, a także panel dyskusyjny „Zapytaj. Porozmawiaj. Zrozum". O muzyczny akcent i wewnętrzny spokój uczestników zadbały Angela Gaber i Marcelina Sokół w koncercie „Pieśni niosące spokój".

Forum współfinansowane było ze środków Miasta Jastrzębie-Zdrój.

tekst i foto P. Matacz

Święto rodziny, radości i pomagania

Mieszkańcy licznie wzięli udział w Jastrzębskim Marszu dla Życia Rodzinnego, który wyruszył w niedzielę, 27 września, spod Parafii Miłosierdzia Bożego.



Korowód przeszedł trasą obejmującą Aleję Piłsudskiego, Aleję Jana Pawła II oraz ulicę Kusocińskiego, zmierzając w stronę Parafii Podwyższenia Krzyża Świętego. Marsz był wspaniałą okazją do manifestacji szacunku dla życia, tradycji oraz wspólnego spędzenia czasu w gronie najbliższych i przyjaciół. Po dotarciu na miejsce finałowe przy Parafii Krzyża Świętego na uczestników czekał bogaty program festynowy. Na scenie i placu wokół kościoła działo się naprawdę wiele. Wystąpiła Górnicza Orkiestra Dęta KWK Borynia, był pokaz taneczny w wykonaniu grupy Explozji Tańca, a sportowych wrażeń dostarczył „galaktyczny mecz siatkówki". Przygotowano wiele atrakcji dla dzieci, w tym udział w niezwykle popularnej akcji edukacyjnej „Zostań małym strażakiem", przygotowanej przez druhny i druhów z OSP Ruptawa oraz OSP Bzie. Wydarzenie zwieńczył widowiskowy pokaz ognia, który odbył się w godzinach wieczornych. Natomiast prawdziwą falę radości i śląskiego humoru przyniósł koncert zespołu Happy Jędrowski Show. Najważniejszym wymiarem tegorocznego marszu i towarzyszącego mu festynu okazała się solidarność oraz otwarte serca mieszkańców. Zarówno podczas przemarszu, jak i w trakcie pikniku prowadzona była specjalna akcja charytatywna na rzecz Małej Bohaterki - Blanki Trawnickiej. Jastrzębianie po raz kolejny udowodnili, że w potrzebie potrafią zjednoczyć siły, okazując ogromną empatię i wsparcie.

Wydarzenie odbyło się pod Honorowym Patronatem Prezydenta Miasta Jastrzębie-Zdrój.

tekst i foto A. Sternal-Kucz

Miasto podziękowało pracownikom oświaty

Podczas miejskich obchodów Dnia Edukacji Narodowej w Kinie Centrum nagrodzono 70 nauczycieli i dyrektorów jastrzębskich placówek, a uroczystość stała się okazją do podziękowania za ich codzienną pracę.





Nauczyciele, dyrektorzy i pracownicy jastrzębskiej oświaty świętowali Dzień Edukacji Narodowej podczas miejskiej uroczystości, która odbyła się 13 października w Kinie Centrum. Była to okazja do podziękowania za codzienną pracę na rzecz uczniów, a także uhonorowania osób szczególnie zasłużonych dla lokalnej edukacji. W wydarzeniu uczestniczyli przedstawiciele władz miasta, parlamentu i samorządu województwa oraz związków zawodowych.

Prezydent Michał Urgoł podziękował nauczycielom za wiedzę, cierpliwość i zaangażowanie, podkreślając, że ich rola nie kończy się na przekazywaniu uczniom informacji. To również wspieranie młodych ludzi w odkrywaniu talentów, rozwijaniu samodzielności i budowaniu wiary we własne możliwości. W swoim wystąpieniu Michał Urgoł odniósł się także do finansowania miejskiej oświaty. Tegoroczny budżet Jastrzębia-Zdroju zaplanowano na około miliard złotych, z czego mniej więcej co trzecia złotówka przeznaczana jest na edukację.

Najważniejszym momentem uroczystości było uhonorowanie 70 osób związanych z jastrzębską oświatą. Wśród nagrodzonych znalazło się 21 dyrektorów i pięciu wicedyrektorów. Wyróżnienia przyznano za osiągnięcia dydaktyczne, wychowawcze i opiekuńcze, troskę o bezpieczeństwo uczniów oraz zaangażowanie w rozwój szkół, przedszkoli i innych miejskich placówek. Do gratulacji dołączyli, m.in. przewodniczący Rady Miasta Piotr Szereda, poseł na Sejm Grzegorz Matusiak oraz przewodnicząca Komisji Edukacji Rady Miasta Anna Owsiak.

Uroczystość rozpoczął koncert zespołu Three Of Us, który zapewnił wydarzeniu muzyczną oprawę.

tekst i foto J. Stefaniak



Nowa nawierzchnia na ul. Norwida

Zakończył się remont ul. Norwida, obejmujący wymianę nawierzchni asfaltowej na odcinku o długości 416 metrów. Oficjalny odbiór przeprowadzono 14 października.

Prace objęły fragment drogi od cmentarza do skrzyżowania z drogą prowadzącą do zakładu karnego. Nową nawierzchnię wykonano na powierzchni blisko 2668 m². Roboty obejmowały prace rozbiórkowe i przygotowawcze, roboty drogowe oraz ułożenie dwóch warstw asfaltowych: 6-centymetrowej warstwy wiążącej AC16W i 4-centymetrowej warstwy ścieralnej AC11S. Wykonano również prace wykończeniowe.

Remont poprawi komfort jazdy i przyczyni się do zwiększenia bezpieczeństwa uczestników ruchu. Koszt inwestycji wyniósł 361 093,34 zł brutto.

tekst i foto J. Stefaniak

Remont ul. Cieszyńskiej

Ruszyły prace na dwóch odcinkach ul. Cieszyńskiej w Jastrzębiu-Zdroju. Łącznie wyremontujemy 1740 metrów drogi, a nowa nawierzchnia zostanie ułożona na powierzchni 18 800 metrów kwadratowych jezdni. Na realizację zadania miasto pozyskało ponad 1,3 mln zł dofinansowania.

Remont obejmuje dwa odcinki ul. Cieszyńskiej o łącznej długości 1740 metrów. Pierwszy, liczący 915 metrów, znajduje się między skrzyżowaniami z ul. Czyża i ul. Traugutta. Drugi odcinek, o długości 825 metrów, prowadzi od skrzyżowania z ul. Okrzei do nowo wybudowanego ronda na skrzyżowaniu z ul. Libowiec. Łącznie nowa nawierzchnia zostanie ułożona na powierzchni 18 800 metrów kwadratowych jezdni.

Zakończenie prac planowane jest na połowę listopada. W tym czasie kierowcy muszą liczyć się z utrudnieniami. Ul. Cieszyńska nie zostanie całkowicie zamknięta, jednak na remontowanych odcinkach może obowiązywać ruch wahadłowy. Prosimy o zachowanie ostrożności, zwracanie uwagi na oznakowanie i bezwzględne stosowanie się do poleceń służb drogowych.

Za wszelkie utrudnienia związane z prowadzonymi pracami przepraszamy i prosimy o wyrozumiałość.

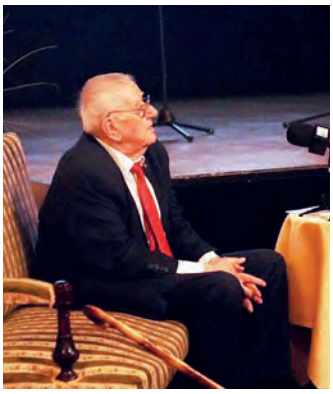
J. Stefaniak



Fot. P. Smajdor

Śląska historia, pamięć i wzruszenia

W Domu Zdrojowym odbyło się spotkanie autorskie z dr. Józefem Musiołem - prawnikiem, pisarzem i wybitnym ambasadorem śląskiej kultury. Wydarzenie połączono z premierą jego najnowszego zbioru opowiadań pt. „Strokula", wydanego przez Wydawnictwo Naukowe „Śląsk".



Wypełniona po brzegi sala zgromadziła wielu mieszkańców, a także dawnych znajomych oraz rodzinę autora. Niezwykłą oprawę wydarzenia zapewnił występ artystów legendarnego Zespołu Pieśni i Tańca „Śląsk" im. Stanisława Hadyny, którzy zaśpiewali specjalnie dla Pana dr Józefa Musioła - wieloletniego społecznego przewodniczącego Rady Programowej Zespołu i bliskiego przyjaciela jego założyciela.

Głównym punktem wieczoru była prezentacja najnowszej książki „Strokula". To poruszająca opowieść o śląskiej rodzinie doświadczonej przez wojnę, okupację i powojenne przemiany. Na kartach publikacji powracają, m.in. dramatyczne obrazy z marszu śmierci więźniów Auschwitz, heroiczna odwaga mieszkańców Śląska ratujących ludzi, wyprawa do kopalni Emma oraz skomplikowane losy Ślązaków przymusowo wcielanych do Wehrmachtu. Wszystko to opowiedziane z perspektywy człowieka, dla którego rodzinny dom stanowi symbol zakorzenienia, nadziei i trwania.

Dr Józef Musioł (ur. 1933 r. w Połomi w rodzinie o tradycjach powstańczych) od dekad łączy pracę naukową i prawniczą z pasją historyczną i literacką. Jako sędzia Sądu Najwyższego, wiceminister sprawiedliwości w rządzie Tadeusza Mazowieckiego oraz dyrektor Głównej Komisji Badania Zbrodni Hitlerowskich walczył o prawdę historyczną oraz obronę niezawisłości sędziowskiej. Jest autorem ponad 35 książek, twórcą teatru faktu „Sąd Młodych" w Teatrze Ziemi Rybnickiej oraz założycielem i prezesem Towarzystwa Przyjaciół Śląska w Warszawie.

tekst i foto A. Sternal-Kucz



Fot. Marcin Molenda arch. pryw.

Olimpijski medal dla Jastrzębianina

Reprezentacja Polski została Mistrzem Olimpiady Szachowej dla Osób z Niepełnosprawnościami. Kapitanem złotej drużyny jest Marcin Molenda z UKS Pionier Jastrzębie-Zdrój.

W Samarkandzie (Uzbekistan) odbyła się Olimpiada Szachowa dla Osób z Niepełnosprawnościami FIDE. Wzięło w niej udział 41 drużyn z całego świata - wśród nich reprezentacja Polski w składzie: Marcin Molenda, Paweł Piekielny, Aleksander Czerwoński, Andrzej Migala i Julia Salamon. I to właśni ci szachiści pod przewodnictwem kapitana Marcina Molendy z UKS Pionier Jastrzębie-Zdrój sięgnęli po złoto.

J. Stefaniak

To nie było zwykłe spotkanie z książką!



Fot. MBP









Tegoroczna Noc Bibliotek w Miejskiej Bibliotece Publicznej w Jastrzębiu-Zdroju stała się przestrzenią, w której można było poznać historię drugiego człowieka w bezpośredniej rozmowie.

„Żywa Biblioteka" dała szansę, by spojrzeć na świat z zupełnie innej perspektywy. Po raz pierwszy w naszym mieście zamiast tradycyjnej książki czytelnicy i mieszkańcy „wypożyczali" spotkanie z ludźmi, którzy dzielili się swoim doświadczeniem i swoją historią. A byli to: mistrzyni świata w boksie, Laura Grzyb; wielokrotna mistrzyni Polski i Europy w kulturystyce, Małgorzata Piwko; kapitan Jerzy Radomski, najsłynniejszy jastrzębski żeglarz; były żołnierz i policjant, dziś trener rozwoju osobistego, Piotr Kozakiewicz oraz pochodzący z Panamy, Alcides Velasques Reyes. W sumie przeprowadzono 31 rozmów.

W czasie Nocy Bibliotek gościliśmy również autorów. Z Moniką Śliwińską zajrzeliśmy do świata Młodej Polski, poznając epokę przez biografie niezwykłych postaci i ich fascynujące losy. Z kolei Grzegorz Piątek zabrał nas w podróż po polskich miastach, które poznawaliśmy dzięki architekturze i ludziom kształtującym przestrzeń oraz historię Polski. W rozmowie pojawił się także wątek Jastrzębia-Zdroju, obecny na kartach jednej z publikacji pisarza. Oba spotkania zorganizowano w ramach projektu „O!Pisani - o biografiach w bibliotece" dofinansowanego ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego pochodzących z Funduszu Promocji Kultury.

Najmłodsi brali udział w warsztatach ekologicznych: „Ekotorba" i „Ekozabawka", realizowanych w ramach projektu „Pod skrzydłami Jastrzębia". Kolorowe materiały, nici, igły i maszyny do szycia poszły w ruch, a lniane torby zyskały oryginalne grafiki nawiązujące do biblioteki i czytelnictwa.

Biblioteka (się)sprawdziła!

Monika Sokołowska

Plan dla Jaru Południowego



Plac wielofunkcyjny, scena plenerowa, ogrody deszczowe, nowe trybuny i alejki. Władze stawiają na ekologię i użyteczność pozostawiając pierwotną, wypoczynkową rolę tej miejskiej przestrzeni.

W Urzędzie Miasta odbyło się robocze spotkanie władz miasta, dyrektorów jednostek oraz naczelników z przedstawicielami studia projektowego, odpowiedzianego za wykonanie koncepcji Jaru Południowego. Celem dyskusji było przyjęcie już końcowej wizji przestrzeni przy ul. Mazowieckiej. Projektanci zaplanowali kilka kluczowych zadań.

W centralnej części ma powstać wielofunkcyjny plac, umożliwiający realizację wydarzeń plenerowych: koncertów, jarmarków, targów, pokazów motoryzacyjnych, rozstawienie lodowiska lub namiotu cyrkowego. Wzdłuż głównej alei planowane są nowe strefy: scena plenerowa, obszar wypoczynku w zieleni, a istniejąca trybuna zostanie zmodernizowana. Całość uzupełni nowa zieleń ozdobna. W sąsiedztwie nowo projektowanych ścieżek dosadzone zostaną drzewa.

Jar zostanie wyraźnie podzielony na strefy również poprzez zróżnicowanie nawierzchni. Wyodrębnione zostaną: główny ciąg komunikacyjny, poboczne, place oraz obszary rekreacyjne. Ma to poprawić orientację i bezpieczeństwo mieszkańców. Koncepcja zakłada również modernizację schodów terenowych celem poprawy dostępności.

Jednym z głównych założeń jest ujednolicenie całego jaru. Koncepcja zakłada wymianę wszystkich elementów tak zwanej małej architektury - ogrodzenia, kosze na śmieci, ławek, a także wymianę i modernizację istniejących placów zabaw. Zmieni się również oświetlenie - będzie unikalne dla tego miejsca. Pojawią się także spójne tablice informacyjne.

Wzdłuż ścieżek spacerowych zaplanowano ogrody deszczowe (naturalne strefy roślinne gromadząc wodę opadową) i strefy roślin miododajnych. W części południowej dosadzona zostanie roślinność wysoka dająca cień, a w całym jarze - niska zieleń poprawiająca retencję. Dodatkowo zastosowana zostanie nawierzchnia utwardzona, ale przepuszczalna.

Projekt, na którego realizację od dawna czekają mieszkańcy, nie może powstać bez ich zaangażowania. Mając na uwadze zdanie Jastrzębian, już wkrótce ruszą konsultacje online. O szczegółach będziemy informować na stronie internetowej www.jastrzebie.pl.

Do końca listopada poprawiony projekt koncepcyjny zostanie przekazany Prezydentowi Miasta, a jego akceptacja będzie podstawą do rozpoczęcia prac nad docelową dokumentacją projektową.

tekst i foto E. Swaczyj-Szmuk

HARMONOGRAM PRACY RADY MIASTA LISTOPAD 2026 r.			
Komisja	**Data**	**Miejsce**	**Tematyka posiedzenia**
Bezpieczeństwa Publicznego i Samorządu Terytorialnego	18.11.2026 r., godz. 12:00	sala 130 A	**1.** Budżet Miasta na 2027 r. **2.** Plan pracy na I półrocze 2027 r. **3.** Sprawy bieżące.
Edukacja	18.11.2026 r., godz. 14:00	sala 130 A	**1.** Budżet Miasta na 2027 r. **2.** Plan pracy na I półrocze 2027 r.
Kultury, Sportu i Turystyki	18.11.2026 r., godz. 15:30	sala 130 A	**1.** Budżet Miasta na 2027 r. **2.** Plan pracy na I półrocze 2027 r
Komisja Gospodarki Komunalnej Przestrzennej i Ochrony Środowiska	23.11.2026 r., godz. 12:00	sala 130 A	**1.** Budżet Miasta na 2027 r. **2.** Plan pracy na I półrocze 2027 r. **3.** Sprawy bieżące
Rodziny i Polityki Społecznej	23.11.2026 r., godz. 13:30	sala 130 A	**1.** Budżet Miasta na 2027 r. **2.** Plan pracy na I półrocze 2027 r. **3.** Sprawy bieżące.
Skarg, Wniosków i Petycji	23.11.2026 r., godz. 15:15	sala 130 A	**1.** Budżet Miasta na 2027 r. **2.** Plan pracy na I półrocze 2027 r. **3.** Sprawy bieżące.
Budżetu i Skarbu	24.11.2026 r., godz. 12:30	sala 130 A	**1.** Budżet Miasta na 2027 r. **2.** Plan pracy na I półrocze 2027 r. **3.** Sprawy bieżące.
Rewizyjna	24.11.2026 r., godz. 14:30	sala 130 A	**1.** Budżet Miasta na 2027 r. **2.** Plan pracy na I półrocze 2027 r. **3.** Sprawy bieżące.
Polityki Gospodarczej i Bezrobocia	24.11.2026 r., godz. 15:00	sala 130 A	**1.** Budżet miasta na 2027 r. **2.** Funkcjonowanie i finansowanie Carbonarium. **3.** Plan pracy na I półrocze 2027 r.
Sesja Rady Miasta	25.11.2026 r., godz. 13:00	sala 129 A	Drogi w mieście - realizacja zadań i plany na kolejne lata.

Narada Prezydium Rady Miasta: 23.11.2026 r. o godz. 15.00, pokój nr 127A Urzędu Miasta.

* Posiedzenie zespołu kontrolnego Komisji Rewizyjnej nie jest otwarte dla osób spoza zespołu.

Plan dyżurów Prezydium Rady Miasta Jastrzębie-Zdrój w godz. 15.30 - 17.00 w pokoju nr 127 A, I piętro Urzędu Miasta LISTOPAD 2026 r.		
Imię i nazwisko radnego	**Funkcja w Radzie**	**Termin dyżuru**
PIOTR SZEREDA	Przewodniczący Rady Miasta	19 listopada 2026 r.

Plan dyżurów radnych Rady Miasta Jastrzębie-Zdrój w godz. 15.30 - 17.00 w pokoju Nr 409, IV piętro Urzędu Miasta LISTOPAD 2026 r.		
Imię i nazwisko radnego	**Funkcja w Radzie**	**Termin dyżuru**
TADEUSZ SŁAWIK	Przewodniczący Komisji Polityki Gospodarczej i Bezrobocia	5 listopada 2026 r.
ANNA SMOŁUCHA	Zastępca Przewodniczącego Komisji Gospodarki Komunalnej, Przestrzennej i Ochrony Środowiska	12 listopada 2026 r.
JANUSZ TOBOROWICZ	Zastępca Przewodniczącego Komisji Budżetu i Skarbu	19 listopada 2026 r.

Najlepsi z najlepszych



Fot. Stachowiak

Za nami Gala Sportu 2026. To była celebracja pasji, zaangażowania i wytrwałości sportowców, trenerów oraz wszystkich, którzy wspierają rozwój sportu.

Gala Sportu była okazją, aby docenić społeczność związaną ze sportem i podziękować za wysiłek, determinację i niezliczone godziny treningów, które prowadzą do sukcesów i dają inspirację kolejnym pokoleniom. Wśród publiczności nie zabrakło znamienitych osobistości. Gościem honorowym tegorocznej uroczystości był **Wojciech Fortuna**, pierwszy złoty medalista Zimowych Igrzysk Olimpijskich w Sapporo (1972) w skokach narciarskich na dużej skoczni. Ten sam genialny skok przyniósł mu również tytuł Mistrza Świata.

Podczas wydarzenia wyróżniono zawodników reprezentujących jastrzębskie kluby sportowe, którzy w minionym roku zdobyli liczne medale i osiągnięcia na arenie krajowej oraz międzynarodowej.

UHONOROWANO

- **Jastrzębski Klub Hokejowy GKS Jastrzębie**: II miejsce w Mistrzostwach Polski Juniorów Młodszych, II miejsce w Mistrzostwach Polski Juniorów, III miejsce w Mistrzostwach Polski Seniorów i Puchar Polski Seniorów.
- **Klub Jazdy Figurowej Loop Jastrzębie**: III miejsce w Mistrzostwach Polski SENIOR.
- **Stowarzyszenie „Klub Sportowy NAUTILUS-JASTRZĘBIE”**: I miejsce w Mistrzostwach Europy Seniorów, I, II i III miejsce w Mistrzostwach Polski Seniorów oraz I, II i III miejsce w Mistrzostwach Polski Juniorów.
- **Bokserski Klub Sportowy Jastrzębie**: II i III miejsce w Mistrzostwach Polski Seniorek, III miejsce w Ogólnopolskiej Olimpiadzie Młodzieży - Kadet.
- **Klub Sportowy Jastrzębski Węgiel S.A.**: Juniorzy Młodsi: III miejsce w Mistrzostwach Polski. Młodzicy: III miejsce w Mistrzostwach Polski. Reprezentacja Młodzieżowa: II miejsce w Mistrzostwach Świata U19. Seniorzy: III miejsce w Mistrzostwach Świata, Puchar Polski.
- **Stowarzyszenie MTB Pressing Team**: Senior, I i II miejsce w Mistrzostwach Polski.
- **Stowarzyszenie Lekkoatletyczne Athletics Jastrzębie**: I miejsce w Mistrzostwach Polski PZLA Senior.
- **Klub Sportowy Jastrzębie-Borynia**: I miejsce w Mistrzostwach Polski Seniorów.
- **Uczniowski Klub Sportowy „PIONIER”**: Awans do wyższej klasy w rozgrywkach ligowych Senior (II liga), I miejsce w Indywidualnych Mistrzostwach Europy Junior, III miejsce w Indywidualnych Mistrzostwach Europy Junior, II miejsce w drużynowej Olimpiadzie Szachowej osób z niepełnosprawnościami Senior, II miejsce w Indywidualnych Mistrzostwach Świata osób z niepełnosprawnościami Senior, I, II i III miejsca w Mistrzostwach Polski Junior.
- **Jastrzębski Klub Tenisa Stołowego**: Awans do wyższej klasy w rozgrywkach ligowych - Senior (I liga).

WYRÓŻNIONO DODATKOWO

Jastrzębski Klub Kyokushin KARATE KUMITE w Jastrzębiu-Zdroju, **Klub Karate Kyokushin Kazoku Jastrzębie**, **Bokserski Klub Sportowy Jastrzębie**, **Klub Sportowy Jastrzębski Węgiel S.A.**, **Towarzystwo Lekkoatletyczne Athletics Jastrzębie**.

Wyróżnienia za całokształt osiągnięć, promowanie miasta i rozwój otrzymali: **Laura Grzyb**, **Maja Matusiak**, **Agnieszka Cichoń** i **Andrzej Bury**.

Za swoje zaangażowanie w działania sportowe w Jastrzębiu-Zdroju uhonorowana została **Zofia Florek**, dyrektor Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Jastrzębiu-Zdroju oraz pracownicy jednostki. Wyróżnienie otrzymali: **Marzena Butanowicz**, **Arleta Dajewska**, **Jarosław Dziurowicz**, **Wojciech Jasiński**, **Sylwia Kiełbasa**, **Damian Kiełbasa**, **Katarzyna Lisiowska**, **Zbigniew Rutkowski**, **Jakub Staśkiewicz** i **Judyta Stefańska**. Była to tym bardziej szczególna chwila, ponieważ w tym roku Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji świętuje jubileusz 35-lecia istnienia.

Podczas uroczystości nie zabrakło występów artystycznych. Na scenie zaprezentowali się: Natalia Motyka, Duet Akrobatyczny Marionetka, Duet Akrobatyczny Aerial Hoop i Pokaz Ognia Teatru „Nam Tara”.

J. Stefaniak

Wojciech Lizak Mistrzem Świata

Wielki sukces reprezentanta TL Athletics Jastrzębie! Wojciech Lizak wraz z reprezentacją Polski zdobył złoty medal drużynowych Mistrzostw Świata Masters w maratonie.

W Zagrzebiu, zawodnik z naszego miasta stanął na starcie królewskiego dystansu 42,195 km, rywalizując indywidualnie w kategorii M45. W klasyfikacji drużynowej reprezentował Polskę w kategorii Team M35, przyczyniając się do zdobycia tytułu mistrzowskiego przez biało-czerwonych.

To kolejny znakomity występ Wojciecha Lizaka na arenie międzynarodowej. W tegorocznych Mistrzostwach Świata Masters w Daegu zawodnik TL Athletics Jastrzębie aż trzykrotnie znalazł się w ścisłej światowej czołówce. Zajął czwarte miejsce na 10 km, piąte na 5000 m oraz czwarte w półmaratonie.

P. Matacz



Fot. arch.rpw

Tysiąc meczów - jedna wyjątkowa historia


Fot. JKH GKS Jastrzębie

Ponad 20 lat na lodzie. Setki bramek i jeszcze więcej emocji. Maciej Urbanowicz dołączył do elitarnego grona zawodników, którzy rozegrali tysiąc spotkań na najwyższym poziomie polskiego hokeja.

Jubileuszowy mecz kapitan JKH GKS Jastrzębie rozegrał 2 października podczas derbowego spotkania z GKS Katowice. Jastrzębianie przegrali 3:2, ale dla 40-letniego napastnika był to wyjątkowy wieczór. Urbanowicz został bowiem piątym Polakiem, który osiągnął granicę 1000 spotkań w ekstralidze. Swoją przygodę z ekstraligą rozpoczął w sezonie 2005/2006 w Stoczniowcu Gdańsk. Od 2009 roku kontynuował swoją sportową karierę w Jastrzębiu-Zdroju. Po sześciu sezonach spędzonych w JKH występował jeszcze w Comarch Cracovii i GKS Katowice, by w 2019 roku ponowie założyć koszulkę jastrzębskiej drużyny. Od lat jest kapitanem zespołu i jednym z jego najważniejszych liderów.

W ekstralidze Urbanowicz zdobył 342 bramki i 421 asyst, co daje 763 punktów zdobytych w 1000 meczach. W samym JKH rozegrał 617 spotkań, w których strzelił 214 goli. Na ławce kar spędził w tym czasie 1548 minut - jak na kapitana, który przez lata słynął z waleczności, jest to również całkiem pokaźny wynik.

J. Kurzeja

100 metrów? To będzie mało...

Tak zwrócił się do swojego trenera Wojciech Fortuna, zapytany, czy da radę tyle skoczyć podczas turnieju olimpijskiego w Sapporo. Historię olimpijskiego triumfu wspominał podczas spotkania w Domu Zdrojowym.

26 września, mistrz olimpijski wrócił do wydarzeń sprzed ponad pięciu dekad. Opowiadał o pierwszych treningach, drodze do reprezentacji Polski oraz emocjach towarzyszących startowi w Sapporo w 1972 roku. Były też anegdoty i historie z początków jego sportowej kariery.

- *Wszystko zaczęło się w 1962 roku, gdzie na Ciągłówce mieliśmy usypane górki ze śniegu i jako młody chłopak zaraz po szkole rzucało się teczkę i pierwszą rzeczą, to były skoki narciarskie* - wspominał **Wojciech Fortuna**.

Z czasem pierwsze próby przerodziły się w regularne treningi, a młody zawodnik rozpoczął przygotowania w klubie. Ważnym momentem były pierwsze profesjonalne narty.

- *Któregoś dnia trener Gąsiorowski podszedł do nas i mówi: chłopcy, jak chcecie mieć prawdziwe skokówki, narty, to deklaracje wam daję, żeby rodzice podpisali zgodę i jutro się spotykamy pod klubem Wisła Gwardia Zakopane, ulica Jagiellońska. No i tak się też stało* - opowiadał mistrz olimpijski.

Podczas rozmowy nie mogło zabraknąć historii pamiętnego konkursu w Sapporo. Fortuna wrócił między innymi do rozmowy z trenerem dotyczącej granicy 100 metrów. Zapytany, czy jest w stanie skoczyć tak daleko, miał odpowiedzieć: *„100 metrów? To będzie mało”.*



Rozmowa w Domu Zdrojowym była okazją do poznania historii jednego z najważniejszych sukcesów polskiego sportu z perspektywy człowieka, który sam ją tworzył.

tekst i foto G. Stachowiak

Inicjatywa Sołecka 2026 zakończona

Namioty festynowe, wyposażenie do organizacji spotkań oraz stroje ludowe dla dzieci i członkiń Koła Gospodyń Wiejskich - to efekty projektów zrealizowanych w pięciu sołectwach Jastrzębia-Zdroju. Przedsięwzięcia zostały sfinansowane dzięki środkom pozyskanym z Marszałkowskiego Konkursu Inicjatywa Sołecka 2026.



Z dofinansowania skorzystały Bzie, Borynia, Moszczenica, Ruptawa-Cisówka i Skrzeczkowice. Miasto Jastrzębie-Zdrój zgłosiło do konkursu sześć wniosków, z których pięć uzyskało wsparcie.

W Bziu w ramach projektu „Wspólna przestrzeń do integracji" zakupiono namioty festynowe wraz z wyposażeniem, zestawy biesiadne oraz bezprzewodowy zestaw nagłaśniający.

W Skrzeczkowicach projekt „Pod wspólnym dachem - namioty dla integracji mieszkańców sołectwa" objął zakup namiotów festynowych z akcesoriami oraz girlandy świetlnej.

W Boryni, w ramach zadania „Mały folklor - wielka tradycja", zakupiono stroje ludowe dla dzieci. Dzięki nim najmłodsi będą mogli uczestniczyć w wydarzeniach kulturalnych, prezentując tradycje regionu.

W Moszczenicy zrealizowano projekt „Dziedzictwo zapisane w stroju". Członkinie Koła Gospodyń Wiejskich otrzymały stroje ludowe oraz dodatkowe bluzki, które wykorzystają podczas występów, uroczystości i wydarzeń promujących lokalną kulturę.

Z kolei w Ruptawie-Cisówce, w ramach przedsięwzięcia „Stroje dla Tradycji", zakupiono śląskie stroje ludowe dla dzieci. To wsparcie dla działań, które pomagają zachować regionalne zwyczaje i przybliżać je młodemu pokoleniu.

Wartość pięciu zrealizowanych projektów wyniosła łącznie 122 284,14 zł, z czego 96 604,47 zł stanowiło pomoc finansową w ramach Marszałkowskiego Konkursu Inicjatywa Sołecka 2026. Pozostałą część kosztów miasto pokryło ze środków własnych.

B. Więckowska

INICJATYWA SOŁECKA 2026

Jednostka pomocnicza	Nazwa zadania	Przedmiot zadania	Wartość przedmiotu zadania	Wartość dofinansowania
Sołectwo Bzie	Wspólna przestrzeń do integracji	Namioty festynowe wraz z wyposażeniem	17 030,58 zł	13 454,16 zł
		Zestawy biesiadne	5 092,20 zł	4 022,84 zł
		Bezprzewodowy zestaw nagłaśniający	2 248,00 zł	1 775,92 zł
Sołectwo Borynia	Mały folklor - wielka tradycja	Stroje ludowe	23 550,00 zł	18 604,50 zł
Sołectwo Moszczenica	Dziedzictwo zapisane w stroju	Stroje ludowe oraz bluzki	24 976,00 zł	19 731,04 zł
Sołectwo Ruptawa-Cisówka	Stroje dla Tradycji	Stroje ludowe	23 599,92 zł	18 643,94 zł
Sołectwo Skrzeczkowice	Pod wspólnym dachem - namioty dla integracji mieszkańców sołectwa	Namioty festynowe wraz z akcesoriami	23 917,84 zł	18 895,09 zł
		Oświetlenie - girlanda świetlna	1 869,60 zł	1 476,98 zł

Co jest grane?

➲ IMPREZY

- **04.11. godz. 10:00** • *Stres? OUT! Jak oswoić stres i działać mimo napięcia* - wykład **Wiktorii Jackowskiej** dla młodzieży - Biblioteka Główna, ul. Wielkopolska 1a.
- **04.11. godz. 16:30** • *Strefa GraMy* - Biblioteka Główna, ul. Wielkopolska 1a.
- **05.11. godz. 17:00** • *Literackie portrety* - wręczenie nagród oraz pokonkursowy wernisaż prac połączony z happeningiem artystycznym - Biblioteka Główna, ul. Wielkopolska 1a.
- **05.11. godz.16:00** • *To i owo na sportowo* - konkurencje zręcznościowe (Klub 55+) - Klub Metronom.
- **05.11. godz.19:00** • *Sztuka na wielkim ekranie* - film *„Osobliwy świat Hieronymusa Boscha"* - mała sala kina Centrum.
- **06.11. godz. 18:00** • *Dyskusyjny klub książki* - rozmowa o książce *„Wierzyliśmy jak nikt"* **Rebecci Makkai** - Biblioteka Główna, ul. Wielkopolska 1a.
- **12.11. godz.16:00** • *Klamerkowa dekoracja* - zajęcia rękodzielnicze (Klub 55+) - Klub Metronom.
- **13.11 godz. 17:00** • *Dzień Seniora* - Łaźnia Moszczenica ul. Towarowa 7.
- **14.11. godz. 10:00** • *88. Winyl giełda* - Biblioteka Główna, ul. Wielkopolska 1a.
- **17.11. godz. 11:00** • *Myślenie ma kolosalną przeszłość!* O wybitnych polskich myślicielach - *„Człowiek cywilizowany: teoria cywilizacji Feliksa Konecznego"* - wykład dla młodzieży - Biblioteka Główna, ul. Wielkopolska 1a.
- **17.11. godz. 17:00** • *Poetyckie parkowanie* - spotkanie z **Elżbietą Kadziak** - Biblioteka Główna, ul. Wielkopolska 1a.
- **18.11. godz. 13:30** • *Dzień seniora* - Biblioteka Główna, ul. Wielkopolska 1a.
- **18.11. godz. 16:30** • *Strefa chill: Cozy colouring* - Biblioteka Główna, Strefa Młodych, ul. Wielkopolska 1a.
- **19.11. godz.16:00** • *Bystry umysł* - quizy i łamigłówki (Klub 55+) - Klub Metronom.
- **22.11. godz. 16:00** • *Zwiedzanie Carbonarium z przewodnikiem* (bilety 30 zł).
- **24.11. godz. 18:00** • *Bez śladu* - prelekcja podróżnicza **Adama Bieleckiego** - Biblioteka Główna, ul. Wielkopolska 1a.
- **25.11. godz. 16:30** • *Opowieści z Kazachstanu* - spotkanie z **Stefanią Mussik** w ramach cyklu *Babiniec* - Filia nr 1, ul. Opolska 1B.
- **25.11. godz. 16:30** • *Strefa kreatywnego relaksu* - Biblioteka Główna, Strefa Młodych, ul. Wielkopolska 1a.
- **25.11. godz. 17:00** • *Misiolandia* - biesiada literacka z książkowymi misiami - Biblioteka Główna, ul. Wielkopolska 1a.
- **26.11. godz. 16:30** • *Uplećmy razem coś dobrego: adwentowe historie zawodowe między regałami* - Filia nr 1, ul. Opolska 1B.
- **26.11. godz.16:30** • *Andrzejkowe zwyczaje* - wieczór wróżb i zabaw (Klub 55+) - Klub Metronom.
- **27.11. godz. 10:00-18:00** • Rozstrzygnięcie konkursu kaligrafii dla dzieci, młodzieży i dorosłych - Klub Kaktus.
- **28.11. godz. 10:00** • *Warsztaty: rzeźbienie w graficie* (bilety 50 zł) - Łaźnia Moszczenica ul. Towarowa 7.

➲ WYSTAWY

- **Do 20.11.** • **Ewa Wrożyna** - wystawa prac wycinarskich *„Ale ryba"* - Galeria Sztuki Epicentrum.
- **02-30.11.** • **Sylwia Wenska** - malarstwo półabstrakcyjne - Galeria „Pod Sową" ul. Wielkopolska 1a.
- **02-30.11.** • *Małe i duże mikropodróże* - pokonkursowa wystawa fotografii z GOK Suszec - Galeria „Da Vinci", ul. Witczaka 3a.

Motocykliści zakończyli sezon

Słońce, sucha droga, sprzyjająca temperatura - nic dziwnego, że na Jastrzębskie Zakończenie Sezonu Motocyklowego przyjechali motocykliści z całego regionu.

Ekipy z Bielska-Białej, Cieszyna, Gliwic, Rudy Śląskiej, Katowic, Brennej, Chrzanowa, Krakowa i wielu innych miast zjawili się w Jarze Południowym, aby na wydarzeniu organizowanym przez Stowarzyszenie MOTOSJZ pożegnać tegoroczny sezon. W Jarze Południowym nie brakowało atrakcji. Najpierw jednak nawiązano do poprzednich akcji organizowanych przez motocyklistów z Jastrzębia-Zdroju. Chodzi o prowadzone od kilku miesięcy zbiórki, których kulminacja miała miejsce podczas III Rodzinnego Pikniku Motoryzacyjnego w Parku Zdrojowym. Prezydent Michał Urgoł wraz z prezesem Stowarzyszenia MotoSJZ Mariuszem Swobodą przekazali dla Ochotniczych Straży Pożarnych działających na terenie Jastrzębia-Zdroju defibrylatory i inny sprzęt zakupiony w ramach zbiórek.





Fot. P. Smajdor

A potem nadszedł czas na zabawę. O oprawę muzyczną zadbały zespoły Znamię oraz Twoja Strata. Nie zabrakło również występów tanecznych w wykonaniu Black Cats Dance Studio oraz pokazu Karate Kazoku Jastrzębie. Uczestnicy imprezy mieli okazję podszkolić się w zasadach udzielania pierwszej pomocy. Najbardziej widowiskowym elementem zlotu był widowiskowy pokaz stuntu, który zaprezentował BoJu.

P. Matacz

30 lat zamknięte na płótnach



Pracownia Plastyczna działająca przy Miejskim Ośrodku Kultury obchodzi w tym roku 30-lecie. Z tej okazji zorganizowano wystawę, która jest próbą podsumowania trzech dekad.

Ponad 1000 prac oglądać mogli licznie zgromadzeni goście, pośród których nie zabrakło kobiet, które tworzyły te miejsce: Renaty Dziadek, Małgorzaty Patek, Magdaleny Puch- Podgórskiej oraz Janiny Bogusz-Wiśniewskiej. Podczas wernisażu nie zabrakło również zastępców Prezydenta Miasta - Grzegorza Dulemby oraz Andrzeja Matusiaka.

Pracownia Plastyczna powstała w październiku 1996 roku skupiając grupę dzieci i młodzieży zainteresowanych sztuką i twórczością plastyczną. Z każdym rokiem przybywało uczestników. Przełomowy okazał się rok 2000, kiedy po rekonstrukcji budynku Domu Zdrojowego, do użytku oddano nową, klimatyczną pracownię na poddaszu. Od 6 lat funkcjonuje również pracownia ceramiczna, ciesząca się coraz większym zainteresowaniem.

Ale ta działalność to nie tylko pracownia. Niemałą atrakcję stanowią coroczne wyjazdy w ramach Wakacyjnego Pleneru Malarskiego. Są one ogromną inspiracją dla dzieci, które nie tylko szkolą techniki rysunku i malarstwa, ale poznają historię, zabytki i kulturę wybranych miejsc.

tekst i foto P. Matacz

Taniec na europejskim poziomie



Zawodnicy z sześciu europejskich krajów przez dwa dni walczyli na parkiecie Hali Widowiskowo-Sportowej podczas KÁBRT CUP 2026.

26 i 27 września, w tanecznej rywalizacji udział wzięli zawodnicy z Polski, Czech, Słowacji, Niemiec, Belgii oraz Szwajcarii. W sumie prawie 1000 tancerzy zaprezentowało ćwiczone miesiącami umiejętności.

European Dance Championship łączy sportową rywalizację z różnorodnością stylów tanecznych. Uczestnicy zaprezentowali się, m.in. w balecie, tańcu współczesnym, jazzie, street dance i hip-hopie, a także w latino, disco, vogue dance i wackingu. W programie znalazł się również taniec ludowy i rodzinny. Drugi dzień zawodów był poświęcony mażoretkom oraz twirlingowi.

Zawody odbywały się pod patronatem Prezydenta Miasta Michała Urgoła. Warto dodać, że pośród kilkuset zawodników z Europy nie zabrakło także silnej reprezentacji naszego miasta. Do KÁBRT CUP 2026 zgłosiła się również Explozja Tańca i Arkobatyki i co istotne, zdobyła złoty medal. Tancerka Lilliana Stopa stanęła na najwyższym stopniu podium w swojej kategorii, czarując jury występem solowym.

tekst i foto G. Stachowiak



Fot. A. Czamocka-Kania

„Czarna Szama" palce lizać

Kolejna edycja Festiwalu Kulinarnego „Czarna Szama" za nami. Lokalni restauratorzy, ale nie tylko, pokazali zgromadzonym gościom że czarny kolor kryje wiele smaków.

W niedzielę, 18 października, Łaźnia Moszczenica wypełniła się zapachami i smakami, o które trudno na co dzień. Wszystko za sprawą kolejnej edycji Festiwalu Kulinarnego „Czarna Szama".

To było kulinarne doznanie dla starszych i młodszych. Ci ostatni mogli nie tylko oglądać, ale również wziąć udział w warsztatach, podczas których robili znane przysmaki w nieznanej odsłonie. Bo nie na co dzień można zrobić i spróbować czarną lemoniadę, czarne lizaki czy czekoladę.

W tegorocznej „Czarnej Szamie" udział wzięli: KOKU Sushi Jastrzębie-Zdrój, Cafeteria Mały Książe, Marago Cafe, Ibuki Coffee, Restauracja Stary Zdrój, NARO,Piekarnia „na Dolnym", Cukiernia „Jagódka", Crazy Bubble Jastrzębie-Zdrój, Restauracja Kameralna, Zespół Szkół nr 2 im. W. Korfantego w Jastrzębiu-Zdroju, KGW Ruptawa, KGW Bzie, KGW Borynia-Skrzeczkowice, KGW Jastrzębie Górne, KGW Moszczenica i KGW Szeroka.

Niewątpliwie wisienką podczas Festiwalu Kulinarnego był pokaz Michała Froehlicha, czyli bijącego rekordy popularności Pana Babci. O swobodna atmosferę całego wydarzenia zadbał Michał Bałazy.

P. Matacz



Prezydent Miasta Jastrzębie - Zdrój
i Dyrektor Muzeum Miejskiego zapraszają na:

NARODOWE ŚWIĘTO NIEPODLEGŁOŚCI

11 LISTOPADA

PROGRAM OBCHODÓW

godz. 10:00 — **Uroczystość pod Pomnikiem** upamiętniającym miejsce powitania Wojska Polskiego 4 lipca 1922 (skrzyżowanie ul. Pszczyńskiej i Niepodległości).

godz. 11:00 — **Msza św. w kościele NMP Matki Kościoła** (ul. ks. Jerzego Popiełuszki 1a)

Godz. 15.00 | JASTRZĘBSKI MARSZ NIEPODLEGŁOŚCI

14.30 — **Zbiórka pod Dębem Katyńskim, ul. Mazowiecka 2**

15.00 — **Wymarsz** - Marsz przejdzie ulicami: Mazowiecka, Al, Piłsudskiego, 11 Listopada, 1 Maja zatrzymując się przy Tablicach Pamięci i zakończy się na Placu Dominika Zdziebły „Kordiana" przy ul. Witczaka.

Marsz poprowadzi Orkiestra KWK Borynia

Godz. 16.00 — **Uroczystości na Placu Dominika Zdziebły „Kordiana"**

- Hymn i koncert KWK Borynia
- pokaz musztry paradnej w wykonaniu Plutonów Reprezentacyjnych III LO w Jastrzębiu-Zdroju
- wspólne śpiewanie pieśni patriotycznych
- rozdanie nagród laureatom konkursu „List do Niepodległej"
- koncert **TADEUSZA "TADKA" POLKOWSKIEGO**
- koncert zespołu **FORTECA. WALKA TRWA**
- **FINAŁ - POKAZ OGNIA WHITE FIRESHOW**

Na uczestników czekać będą śpiewniki, wojskowa grochówka, warsztaty dla dzieci i inne atrakcje

Jastrzębie-Zdrój | Muzeum Miejskie w Jastrzębiu-Zdroju | Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Jastrzębiu-Zdroju | Miejski Ośrodek Kultury w Jastrzębiu-Zdroju | III LO | Ruptawa